

Jongo Hasia Deli Sogo Aseñani Pas Hasia nedebo tau sabo po

Te haniani tibo po ola mabo bage pedalama tama Jisasde nogi posobo dwai po weyu bidali. Mebago te agade te tiwai po pusali, aga te isi bidi ma te noma bidi tiwai naga asai dao, aga tigi mu elalubeo. Tama e pas tomode te bidi Jon, te Jisas dali polobadu bidali bidi, agai bomo elama tama Jisasde genuai po si wali. Te Jisas da, te Godigo Ogwa mu dao, te Godigo sa muani bidi Krai mu dao. Tama gasa po me wali, te Jisas e tõe bidibadi aga da olo bidi dabe tiwai bidiyu, tama agai tigi mu elaluyu bidali. Tama Jongo dago te Godigo bomai po dabe wali peyu, tama dena hasi we bidi dali dwagi yai homu eyu godolo ebo kolesaga yao, agai te po me e pas tomode ola mani.

Da te ulade bilinao tama te be hulua side bidibo hani bagego dabolo tibo po omaina olama sula tagalu gogoligimio

(Dqi 1:1-3:10)

Gesi noma bidibo ula po hanilama pedelali po

¹ Dago te gesi noma bidibo ula elalubo pode, te pode dagebolo e po aseña tolobao. Te Godigo nai me deli me nigisiabadi te po hasia bidaluai dao. Te po polobadu mu elaluali goli dago te po dena ologo odali dao, tama dena gedugo suai. Awe, dago gedugo suai, tama dago nogogo tuyu yai. ² Te gesi noma bidibo ula aga bulu ulaba hania pedalama, tama dago aga suai. Tama tibaso, dago agade po dagebolo pusuyu, tama te Ayade bidali bidada peyu,

* 1:1: Jon 1:1

bidada pabo ula aga hania pedalama, tama dago sulama, tama dago dagebolo pusubao. * ³ Awe, agade dago gedugo suali sę dali te dago ologo odali po me, te si dago dagebolo me pusubao. Te dage da dali wadolama, tama da tigidali te dago Aya dali, aga ogwa Jisas Kraisa aga dali me dago deli homu elama bidimainogo eyu te dago megi e po dagebolo pusubao. ⁴ Tama da dali dage dali te da tigidali dwagi yai homu pemene mu emainogo dago e po dagebolo asęna tolobao.

Da ulade bilinao

⁵ Te Kraiso dabolo ola mani po dago megi dagebolo hania ola mobao. Te po e dao: God aga te ula dao, tama dwasianu huliasali agade me elalubo menio. ⁶ Tama tibaso, dago “Da God aga abagi bidiyu, tama dago aga dali deli homu ebo dao,” te po weyu, tiali digi da hulide biliduyu da, teda dago tibo po wai, tama dago ebo kolesaga te mu menio. ⁷ Tiali goli da ulade biliyu da, te aga te ulade bidibo gilama, tama tiali da, da dena hasi abagi dede dali deli homu elama bidaibao. Tama bididuyu, tama Godigo ogwa Jisas agai kanemego dago dwai sę tigidali sela sęnama, tama da dwagi yai ma pedalobo dao.

⁸ “Eno dwai sę menio,” dago te po weyu da, teda dago dena homu kolesagabolo ili po ola mayu, tama mu po wabo dago homu kolesagade me menio. ⁹ Tiali goli dago yali dwai sę dabe po dago te Godibolo pusuyu da, teda agai aga polobadu daę wali po wali peyu, tama agai da dali te doloba pai kolesaga naga eyu yaibao. Agai dago dwai sę yali sela sęwaibao, tama dago yali dwai kolesaga tigidali agai sela sęnama tama da te meda isęwai we bidi ilaibao. ¹⁰ Dago hogwa sabo po weyu, “Eno dwai sę me ebo,” dago

* 1:2: Jon 1:14

te po weyu da, teda te po wabogo dago God aga nogi ili po wabo bidi dao wai, tama agai po dago homude menio.

2

Krais agai da tau sabo bidi dao

¹ Eno wai dabe, dagego dwai se isamainogo eno e po dagebolo aseña tolobao. Tama bidi me deligo dwai se eyu da, te da tau sabo bidi me deli elalubao, te mu doloba pai bidi Jisas Krais dao. Tama aga Aya dali bidiyu, tama agai te da tau sabo po agabolo wabo dao. ² Tama Krais agai tigi menama, tama aga digi dago dwai se yali sela sabo tu dawai bidi dao. Tama agai da naga tau selama, dago dwai se yali te naga sela sabo bidi menio. Agai tigidali tode bidibo we bidi me tau siyu, tama augwaligo yali dwai se sela sabo tu dawai dao.

³ Te dago Godigo bomo yai po dabe wali peyu da, teda homu si isabadi dago e po mu wagameo, “Dago God koneyu bidibao.” ⁴ Godigo bomo yai po wali pisabo bidigo te po weyu da, “Eno God mu koneai dao,” te po wabo bidi aga te ili po wabo bidi dao, tama mu po te bidigo homude bidibeo. ⁵⁻⁶ Tiali goli niwai bidi me deligo Godigo po wali pabo bidi, teda te bidi agai God dali dwagi yai homu eyu godolo ebo kolesaga te sese mu ebao, te saq pabeo. Tama niwai bidi me deligo te po weyu “Ena God dali wadoloyu bidibao,” te po wabo bidi aga te Jisas Kraisgo yali kolesaga tiwai dolo wali pao. Tama dago te tiwai gilama eyu da, teda dago homu si isabadi dago e mu hania koneagameo, te da God dali wadoloyu bidibao.

Niwai bidigo aga abagi dabe dali dwagi yai homu ebo, te bidi ulade bidibo dao

⁷ Eno abagi mu dede, eno dagebolo e bomo yai po asebo po te gesi po menio. Te hasia bomo yai po polobadu mu

dagego sai po dao, te augwaligo dagebolo Godigo po ola mabo gagalali sogo dagego te bomo yai po odai dao. ⁸ Me ma, megi eno dagebolo te asebo bomo yai po page meba te gesi po dao. Tama te eno asebo bomo yai po te mu po dao, te dago konebao, te Kraisde me, te dagede me, tede dago te bomo yai po te mu po dao dago subo dao. Magi baso meni, te ula mu te pedalama bidiyu, tama te ulago te be hulua si elaluali silibao.

⁹ Niwai bidi me deligo te po weyu, “Ena te ulade bidibo dao” obaso da, tialima te po wabo bidigo aga ama dali sebe elama boi bidi homu eyu da, te bidi aga be hulua sai digi me bidibao. ¹⁰ Niwai bidigo aga ama dali dwagi yai homu ebo bidi, te bidi aga ulade bidibo dao. Tama aga ulade bidibadi te aga dwai se ilibo magi dwai nai pedelegobeo. ¹¹ Tiali goli niwai bidigo aga ama dali sebe eyu boi bidi homu eyu da, te bidi hulide bidibo dao. Aga hulide biliyu, be hulua saligo agai gedu da olama, tama aga pabo tu aga konesiabaso gebo dao.

¹² Dage eno wai dabe, tama Krai aga nogi tobade Godigo dagego dwai se yali sege sela sawai dao. Tama eno te po dagebolo aseña tolobao. ¹³ Aya dede, dagego te tigidali nai gagalali sogode bidali bidi, aga megi me bidibo, te bidi dagego koneai dao. Tama eno te po dagebolo aseña tolobao. Dage gesi bidi dabe, dagego Satango bomo aiyaba elaluai dao. Tama eno te po dagebolo aseña tolobao.

¹⁴ Dage eno wai dabe, dagego dago Aya bugagia koneai. Tama tiyu, eno te po dagebolo aseñai dao. Dage aya dabe, te tigidali nai gagalali sogode bidali bidi, aga megi me bidibo, te bidi dagego koneai dao. Tama tiyu, eno te po dagebolo aseñai dao. Dage gesi bidi dabe, dagego bomo yai, tama Godigo po dage tomode bidibao, tama dagego Satango bomo aiyaba elaluai dao. Tama eno te po dagebolo aseñai dao.

Dago t̄de kolesaga teba homu mugio

¹⁵ Dagego te t̄de kolesaga dali, t̄de elalubo nai dali pes̄a eyu teba homu mugio. Niwai bidi me deligo e t̄de kolesaga teba homu mubaso da, te bidi agai Aya God dali dwagi yai homu elama godolo ebo menio. ¹⁶ Magi baso meni, t̄de bidigo kolesaga tigidali, te kolesaga e tama telalubo da wali, te t̄digo bidigo homu hodolama tama mena dwai s̄e ebo kolesaga, te gedugo haniani nai sulama godolo ebo kolesaga, te bidigo mena naide hagoma homu eyu aga nogi ugwaba sabo kolesaga, te tobage kolesaga Aya Godigo mabeo. Menio. Te kolesaga e t̄de pedalobo kolesaga dao. ¹⁷ Tama e t̄de kolesaga silaibao, tama te mena nai sainogo gedugo sulama godolo ebo te s̄e me sia saibao. Tiali goli Godigo pedauwalidu wabo po wali pabo bidi, te bidi aga gamonaibao, aga sesemane sogo mu bidada paibao.

Krais dali boi bidi homu yabo bidi pedalai dao

¹⁸ Dage eno wai dabe, te tigidali nai silabo sogo p̄aba yagasai dao. Polobadu augwaligo dagebolo te po wai, “Te Krais dali boi bidi homu yabo bidi pedalaibao,” wabo, te po dagego odali. Awe, megi Krais dali boi bidi homu yabo bidi hauwa augwali mu pedalai dao. Tama tibaso, dago koneai, te tigidali nai silabo sogo p̄aba yagasai dao. ¹⁹ Te bidi dabe augwali polobadu te da bidi hani deli bideiba homu meni baso, tama augwaligo da tagalai dao. Augwali dago hani tigi sogo da, te da dali me bidigi dao. Augwaligo da taga pobaso, dago hania koneani, te bidi dabe tigidali augwali da deli hani bidi mu meni.

²⁰ Dage, te dagebolo te Tedali Bidi Kraiso te Godigo Mobo Bidi olo mani. Tama tibaso, dage tigidaligo te mu po koneai dao. ²¹ Dagego te mu po page konesiabaso, tama te pode eno dagebolo e po as̄ebao, te homu dagego egimio,

te menio. Dagego te mu po page koneai, tama te mu pogo tibo po munu me wabo menio, te me dagego koneai dao, eno te homu elama te po eno dagebolo aseḅao.

²² Tibo po wabo bidi de dawē? “Jisas aga Godigo sa muani tagala palali bidi Kraiḅ menio,” te po wabo te bidi aga te tibo po wabo bidi te dao. Te bidigo te Aya dali aga ogwa dali sigo nogi wabo hogwa siyu, tama tudiba mubo bidi, te bidi agai Kraiḅ dali boi bidi homu yabo bidi dao.

²³ Niwai bidi agai te ogwa nogi wasiḅama hogwa siyu tudiba muani bidi, te bidi agai te ogwa aga Aya me nogi wasiḅama hogwa siyu tudiba muai dao. Niwai bidi agai te ogwa dali konealubo po ḁuḅ wali da, te bidi agai Aya dali me agai konealubo po mu ḁuḅ wabo dao.

Godigo Dwaḡi Yai Mobo Bidi agai da mu po ola mabo dao

²⁴ Te dagego polobadu te Godigo po odobo gagalali sogode odali po, te po dagego duga homude ḁuḅ ola sao. Dagego te gagalali sogode odali po bugagia ḁuḅ ola siyu da, teda dage te Ogwa dali Aya dali si dali wadoloyu sesemane sogo bidaibao. ²⁵ Tama aga digi agai dabolo aga ḁuḅ wali po tama wai, agai da sesemane sogo bidabo ula mawaibao, te po wai.

²⁶ Eno te dagebolo te tibo po ola mawainogo ebo bidi dabe augwaligo ebo kolesaga te po dagebolo pusuyu aseḅao. ²⁷ Tialima dagede, dage Kraiḅgo aga Mobo Bidi olo mayu tama aga dage dali me bidibao. Tama aga Mobo Bidi dage dali bidibadi, te sogo dage te po ola mabo bidi dage dali me soḡ pabeo. Dagego te gasa po ola mabo bidi dabe sabo homu egio. Menio. Mobo Bidi agai dage tigidali kolesaga ola mabo dao. Tama te Mobogo mu po tama naga wabo dao. Agai tibo po me wabeo. Agai tama tibaso, dagego agai po wali peyu tama Kraiḅ dali wadoloyu bidiḁo.

²⁸ Awe, eno wai dabe, dage aga dali bidao. Magi baso meni, nosali aga hania pedalaibao, te sogo da bomo elama dolaluaibao, te aga ma asobo sogode, te tama da hale eyu geme duala sogobeo. ²⁹ Dagego te bidi Krai aga dwagi yai doloba pai bidi mu da weyu mu dolo kolesaga ebo bidi da te tiwai konealigo da, teda dagego me tama koneao: dwagi yai doloba pai kolesaga ebo bidi, aga te Godigo wai mu bidibao.

3

Megi da Godigo wai dabe bidibao

¹ Te goba! Ayago da dali dwagi yai homu eyu godolo mu yali kolesaga te moni genuai mu pedalali. Suao. Godigo aga digi da te agai wai dabe dao wai. Mu tama, da Godigo wai dabe dao. Tama da Godigo wai dabe tama bidiyu, tama tɔde bidi dabe augwaligo God koneɣbaso, tama augwaligo da me konebeo. * ² Abagi mu dede, megi da te Godigo wai dabe bidibao. Tama nosali da mena tama bidigowe, te dago megi bugagia hania konebeo. Tialima dago koneani, nosali Krai hania bulu ulaba pedalobo si, te sogo dago aga magi bidi dawe te dago te page mu hania koneaibao. Tama dago aga subaso, te sogo da aga tiwai gagawaibao. ³ Tama te augwali Krai tiwai pedalobo sogo bugagia tonaluyu bidibo we bidi tigidali, augwaligo magi sɛ isayɔ dwagi yai naga tedali gagabo dao. Magi baso meni, augwaligo koneani, te Krai me aga magi dwai sɛ isayɔ dwagi yai naga tedali bidibo dao.

⁴ Dwai sɛ ebo bidi, agai Godigo bomo yai po olo oda tagaluyu sela sɔbo bidi dao. Magi baso meni, te dwai sɛ ebo kolesaga page da, te Godigo bomo yai po bolobo kolesaga dao. ⁵ Dagego koneai, Krai asali agai te tɔde we bidigo dwai kolesaga ebo sela sɔwainogo asai, tama

* 3:1: Jon 1:12

dwai sę ebo kolesaga agade me bidibo menio. * ⁶ Tama tibaso, aga dali wadolama bidibo bidi, te bidi agai te dwai kolesaga me eyu bidibo menio. Niwai bidi me deligo dwai kolesaga eyu bidibo bidi, te bidi agai Kraiſ susiaſma, tama agai Kraiſ koneſiaſwai bidi bidibo dao.

⁷ Dage eno dwasianu wai dabe, dage dua dao. Dage bidi me deligo tibo po ola maidali weyu bugagia suao. Dwagi yai doloba pai kolesaga ebo bidi, te doloba pai bidi dao, te Kraiſ aga dwagi yai doloba pai bidi tiwai dao. ⁸ Niwai bidigo dwai sę idu bidibo, te bidi Satango hani bidi dao. Magi baso meni, te Godigo tigidali nai nigisiaſbadi, polobadu mu Satango dwai sę ebo gagalama, tama eyu, tama megı me aga tama tibo dao. Tama agai te Satango we bidi tomode ebo dwai kolesaga ela silimainogo te Godigo Ogwa aga hania pedalai.

⁹ Niwai bidi me deli aga Godigo wai gagawai bidi, te bidigo dwai kolesaga idu bidibo menio. Magi baso meni. Godigo homu kolesaga page te bidide elalubo. Tama God da aga Aya bidibası, te bidi agai te dwai kolesaga idu bidibo usu egıbeo. ¹⁰ Edao. Te Godigo wai dabe dali, te Satango wai dabe dali, augwali dagalama hania koneabo tı e dao: dwagi yai doloba pai kolesaga wali piſaſbo bidi, aga te Godigo wai menio. Tama aga ama dali dwagi yai homu eyu godolo iſaſbo bidi, te bidi me aga te Godigo wai menio.

**Da deli deligo gasa abagi dede dabe godolo
homu yao po**

(Dqı 3:11-5:21)

Ama dali dwagi yai homu eyu godolo ebo kolesaga

¹¹ Te tobage kolesaga iſaſbo bidi aga Godigo wai menio. Magi baso meni. Augwaligo dagebılo Godigo po ola mabo

* 3:5: Jon 1:29

gagalali sogode, te sogode dagego tama po odai: dago dena hasi abagi dali dwagi yai homu eyu godolo mu iyao. * ¹² Da te polobadu bidali bidi Kein bidali tiwai bidamuo. Aga te Satango bidi bidai, tama agai aga ama ela muai. Tama magi baso aga ama ela muaniwe? Agai dwai kolesaga naga yali, tama aga amago yali kolesaga tigidali dwagi yai doloba pai kolesaga yai. Tibaso, aga sębę elama, aga ama ela muai. *

¹³ Eno ama dede, tęde elalubo kolesaga wali pabo bidi dabe augwaligo dage dali boi bidi ebaso da, dage te kolesagade dage midigi sigio. ¹⁴ Dago dena ama dabe augwali dali dwagi yai homu eyu godolo ebaso, tama te dago koneai, dago te genuai sia dabo buluba pabo tų tagalama, tama da te bidada peyu bidada pabo ula sabo tų sabolai dao. Gasa we bidi dali dwagi yai homu eyu godolo ebo kolesaga masiębo bidi, aga te genuai sia dabo buluba pabo tųdu me bilibo dao. * ¹⁵ Bidigo aga ama dali boi bidi homu ebo bidi, aga te bidi ela mubo bidi dao. Tama dagego koneai, bidi ela mubo bidi, te bidi aga te dwagi yai bidada peyu, bidada pabo ula elalubo menio. ¹⁶ Tama bidi dali dwagi yai homu eyu godolo mu ebo kolesaga page, te kolesaga page dabolo hania ola mabo sę e dao: Kraiś aga digi agai da tęde we bidi tau somainogo aga bidabo ula tagalama, tama da tobade isali. Tama tibaso, dago me dago bidibo ula tagalama, dago ama dede augwali tau sao. Tama tiyu, dago augwali tau sobadi tama gasa bidi dabego da elebaso, dago usu da homu yao. ¹⁷ Tialima te doado bage hauwa elalubo bidi agai aga ama te nai meni yai bidi bidibo sula tagalama, tama aga tau masięyu da, teda magi baso te bidigo te po wali, “Eno Godibolo dwagi yai homu eyu godolo ebo bidi dao.” ¹⁸ Dage eno wai

* 3:11: Jon 13:34 * 3:12: Gag 4:8 * 3:14: Jon 5:24

dabe, dago te we bidi dali dwagi yai homu eyu godolo ebo kolesaga, te kolesaga dago pedauwaligo po wabogo naga ilamuo. Menio. Dago homu mu eyu, tama dago augwali dali dwagi yai homu ebo kolesaga te dago augwali tau sabo sego augwalibolo hania ola mao.

Konealubo po daꝥ wali bidi aga Godide wi meni yaibao

¹⁹ Te eno megi tama wali kolesagade, te dago te kolesaga ebaso da, teda dago koneagameo, da te mu po naga wabo Godigo we bidi dao. Dago te gasa we bidi dabe dali dwagi yai homu eyu godolo ebo kolesaga eyu da, teda da God paꝥa pabo sogo te da agade wi egobeo. ²⁰ Magi baso meni. Dago homude te dena homugo da dali po tu ebaso da, teda dago koneani, te God agai dago homu kolesaga aiyaba elalubo dao, tama agai homu kolesaga genuai ugwanu mu ela holai elalubogo, tama agai tigidali nai mu konebo dao. ²¹ Abagi dede, dago homude ebo te kolesagade da po tu esiayu da, teda Godigo gedude wi isiama da dolalubo dao. ²² Tama tiyu, tama dago magi nai me sainogo gedu haluasa po obaso da, te agai dabolo mabo dao. Magi basowe? Dago agai bomo yai po wali peyu, tama agai godolo ebo kolesaga dago ebo dao. ²³ Tama agai bomo yai pode tama wai: dago konealubo po agai ogwa Jisas Kraisgo nogide daꝥ olama, tama dago gasa we bidi dabe augwali dali dwagi yai homu eyu godolo mu yao, te agai dabolo polobadu wali po tiwai. * ²⁴ Niwai bidi me deligo Godigo bomo yai po wali peyu da, te bidi God dali bidalubo dao, tama God aga te bidi dali bidalubo dao. God agai aga Tedali Mobo Bidi dabolo mawai. Tama tibaso, dago koneai, God da dali bidibo dao.

* 3:23: Jon 13:34; 15:12, 17

4

Dagego te Godigo Mobo dali, tibo mobo dali si dagala suiyo

¹ Abagi dedeo, tibo po ola mabo bidi dabe hauwa augwali tigidali tɔde bilalubao. Tama bidi hauwago te po obao, “Godigo Mobo Bidi agai enabolo mu po olama, tama eno te mu po pusubo dao.” Te po obaso, dagego homu te augwaligo ola mabo poba olo subigila daɣ wagio. Dagego koneainogo, tigidali te po ola mabo bidi osola suao, te Godigo tagala palali Mobo Bidi augwali dali bidibawe, ma meniwe, te suainogo tama tiao. ² Dagego te bidi me deligo Godigo Mobo Bidi elalubowe naga tede dagego hania konemainogo e tiwai aga osola suao: Bidigo “Te Jisas aga Godigo sa muani bidi Krai dao, tama aga tɔba asama aga e tɔde bidigo tigi tiwai selama tama bidali bidi dao,” te po wabo bidi te Godigo Mobo Bidi aga dali bidibo dao. ³ Tiali goli tigidali bidigo Jisas dali te po tiwai wasiɓbaso da, te bidi dabe augwali te gasa dwai bidi nomago dagana sagasali, te Godigo Mobo Bidi menio. Te tobage bidi agai Krai dali boi bidi homu ebo dao, polobadu dagego po odali te tobage bidi aga asaibao wai. Tama megɩ aga aselama, tɔde bidibao.

⁴ Dage eno wai dabe o, dage Godigo we bidi hani, tama dagego te tibo po ola mabo bidi aiyaba elalui dao. Magi baso meni. Te Mobo dage tomode bidibo Mobo Bidi agai bomogo te tɔde bidi dali tomode bidibo mobogo bomo aiyaba elalubo dao. ⁵ Te tibo po ola mabo bidi dabe augwali tɔde bidiyu, tama tɔde elalubo kolesaga naga augwaligo wali pabo dao. Tama augwaligo po te tɔde elalubo naide po wabo dao. Tama tibaso, tɔde bidigo augwaligo po odobo dao. ⁶ Da Godigo we bidi dao. God koneani bidi, te bidi agai dago po odobo dao. Tialima God konesiɓwani bidi, agai dago po odali goli, te po wali pabo menio. Tede

dago te mu po wabo Mobo dali, tibo po wabo dwai bidi noma elalubo bidi dabe dali dagalama, tama augwali si koneagameo.

God aga te dwagi yai homu eyu godolo mu ebo kolesaga page bidi mu dao

⁷ Abagi mu dede o, dena hasi dago we bidi dali dwagi yai homu eyu godolo mu inao. Magi baso meni. Te we bidi dali dwagi yai homu eyu augwali godolo mu ebo kolesaga page bidi te God dao. Bidigo dwagi yai homu mabo kolesaga wali pabo bidi, aga te Godigo wai dao, tama agai God mu konebo dao. ⁸ Bidigo aga ama dali dwagi yai homu eyu godolo isaḅo bidi, agai God konebeo. God agai homu kolesaga page da, te we bidi dali dwagi yai homu eyu augwali godolo mu ebo homu kolesaga dao. ⁹ God agai Ogwa deli digi mu, tama agai te Ogwa e tḅba tagala palai, tama agai da aga yali seḅde te bidibo ula somainogo tiwai. Tebogo da ola mani, God agai da dali dwagi yai homu eyu, da godolo ebo dao. ¹⁰ Dwagi yai homu mabo kolesaga te tama menio: hasia dago bolo God dali dwagi yai homu eyu godolo yai da, te homu egobeo. Te tama menio. Dwagi yai homu mabo kolesaga e tama tiwai: God agai bolo te dwagi yai homu mu da dali elama, tama aga Ogwa e tḅba tagala palama, tama agai aga tigi menama, tama dago dwai seḅ tigidali sela saḅo bidi bidimainogo tiwai dao.

¹¹ Abagi mu dede o, God agai te tiwai da dali dwagi yai homu eyu godolo mu yaligo da, teda dago me dena hasi dwagi yai homu dago abagi dabe dali inao. ¹² Bidi me deligo God munu me subeo. Dago dena hasi dwagi yai homu dago abagi dali eyu da, God aga da dali bidibo dao, tama aga dwagi yai homu eyu godolo ebo kolesaga te da tomode sese wiegi yai mu pedalai dao. *

* 4:12: Jon 1:18

¹³ God agai aga Mobo Bidi dabolo mawai. Tama tibaso, dago koneai, da God dali bidibo dao, tama aga da dali bidibo dao. ¹⁴ Tama Aya God aga Ogwa e t̄ba tagala palama, tama agai da e t̄de we bidi tigidali ma dobola sabo bidi pedalomainogo yai. Dago te suai dao, tama dago te s̄ po gasa we bidi dabe augwalibolo pusubo dao. ¹⁵ Bidi me deligo te gasa we bidi gabidide po weyu, “Awe, te bidi Jisas aga te Godigo Ogwa dao,” obaso da, God aga te bidi dali bidibao, tama te bidi aga God dali bidibo dao. ¹⁶ Tama dago koneai dao, Godigo da dali dwagi yai homu eyu godolo mu ebo dao. Tama koneyu, tama da te kolesagaba dago homu tīlubo dao, tede homu si ebo menio.

God agai homu kolesaga page da, te we bidi dali dwagi yai homu eyu augwali godolo mu ebo homu kolesaga dao. Tama bidi te kolesaga eyu bidibo bidi, aga God dali bidiyu, tama God aga te bidi dali bidiyu ebo dao. ¹⁷ Tama bidiyu, tama te dwagi yai homu eyu godolo ebo kolesaga te da tomode sese wiegi yai mu pedalobo dao. Magi baso meni. Tama tiyu da, da e t̄de bidibo sogo te da Kraisi tiwai bidibo dao. Tama tibaso, te nosali te t̄ dagalu silibo side genuai po t̄ ebode da wi me egobeo. ¹⁸ Tama God agai da dali te dwagi yai homu eyu godolo mu ebo kolesaga te sese wiegi yai mu dao, s̄ pabeo. Tama tibaso, da wi menio, te agai da dali ebo kolesagago te wi ebo sela s̄bo dao. Wi ebo page e tama: da dwai dene sabo homu ebo we bidi bidiyu da, teda da wi ebo dao. Tama tiyu da, dago koneaibao, te Godigo da dali dwagi yai homu ebo kolesaga page te dago kuna konebeo, da tede s̄ pabo.

¹⁹ Te dago God dali, dena hasi abagi dali te dwagi yai homu eyu godolo ebo kolesaga page e dao: hasia bolo God agai da dali te godolo ebo kolesaga yali. ²⁰ Bidi me deli agai te po weyu “Eno God dali dwagi yai homu eyu aga godolo ebo dao,” te po agai weyu, tiali goli te bidi agai

aga ama dali dwai boi bidi homu eyu da, teda te bidi agai tibo po wabo dao. Magi baso meni. Te bidigo aga gedugo aga ama subo dao. Tiali goli agai aga dali dwagi yai homu eyu godolo ebo menio. Tama tibaso, agai te aga gedugo susiabo God dali mena tama dwagi yai homu ebo kolesaga egowe? Mu menio, aga usu egobeo. ²¹ Tama te bomo yai po dago God agade sai, te po tama wai: niwai bidigo God dali te dwagi yai homu eyu godolo ebo bidi, agai aga ama dali me dwagi yai homu eyu godolo mu yao.

5

Kraisde konealubo po daɣ wabo bidi agai tɔde kolesaga aiyaba elalubo dao

¹ Tigidali bidigo Jisas aga te Godigo sa muani tagala palali bidi Krais dao olama konealubo po daɣ wai, te bidi dabe augwali Godigo wai dabe dao. Tama tigidali bidigo aya dali dwagi yai homu ebo bidi, te augwaligo te dwagi yai homu eyu godolo ebo kolesaga agai wai dabe dali me ebo dao. ² Tama dago God dali dwagi yai homu elama tama aga godolo mu eyu, tama agai bomo yai po dago wali peyu da, teda dago te kolesaga ebode koneagameo, dago God agai wai dabe dali dwagi yai homu eyu godolo ebo dao. ³ Magi baso meni. Dago God dali dwagi yai homu eyu godolo ebo kolesaga page e dao: dago God agai bomo yai po wali pabo dao. Tama agai bomo yai po dabe augwali te bidigo wali pabo usu isaɔ bomo yai po meni, te dago augwali wali pabo usu yaibao. * ⁴ Godigo wai dabe tigidali augwali deli deligo te tɔde elalubo dwai kolesaga aiyaba elalui dao. Te dago e tɔde elalubo dwai kolesaga aiyaba elalubo tɔ e dao: dago te Jisas aga te Godigo sa muani tɔba tagala palali bidi mu dao, te konealubo po dago Jisasde

* 5:3: Jon 14:15

daɣ wabo, te kolesagago dago te tɔde kolesaga aiyaba elaluama tagalobo dao. ⁵ Mena bidigo hwɛnɛma tama tɔde dwai kolesaga ebo aiyaba elalubo bidi dawɛ? “Te bidi Jisas aga Godigo Ogwa mu dao,” te po konealubo po daɣ wabo bidi aga naga dao.

Godigo agai Ogwade po hania pusai

⁶ Te aga da, Jisas Kraisi aga digi aga hania pedalali. Aga aɣigo baptais mabo te kolesaga dali, tama aga te ni pedaide kaneme gelabo te kolesaga dali asai. Aga asali te aɣigo kolesaga dali naga asai menio. Aga asali te aga aɣi dali kaneme dali te kolesaga si dali asai. Tama tiyu, te Godigo Mobo Bidi agai te Kraisi aga asali kolesagade te mu po dao, te po wai dao. Magi baso meni, te Mobo Bidi da te mu po wabo page mu dao. ⁷ Awe, sela augwaligo te da ola mabo da, te Kraisi aga Godigo Ogwa dao. ⁸ Me te Mobo Bidi, me aɣi, me te kaneme tama dao. Tama te sela augwaligo te Kraisi deli po naga dabolo ola mabo dao. ⁹ Bidi me deligo agai suali se po dabolo pusubo si, te dago homu si isaɣu tama “Te mu po dao” weyu dago agai pusali po sabo dao. Tama bidigo wabo pode dago tama tialigo da, teda dago Godigo aga Ogwade dabolo pusubo po odoyu, dago mu po dao weyu te po sao. Magi baso meni, te Godigo pogo bomo te bidigo pogo bomogo aiyaba elalubo dao. Te Godigo aga digi aga Ogwade pusali po dao. ¹⁰ Tama te konealubo po Godigo Ogwa dali daɣ weyu agaba tialubo bidi, te bidi agai te Godigo aga Ogwade pusali po aga homude elalubo dao. Te Godigo aga Ogwade wali po, te pode “Mu po dao” wasiabo bidi, te bidi agai “God aga nogi ili po wabo bidi dao” wai dao. Magi baso meni. Te po, te Godigo aga Ogwade wali pode te bidigo “Te po mu po menio” homu eyu sela sawai dao. ¹¹ Tama Godigo aga Ogwade wali po e dao: God agai da sesemane sogo bidada peyu, bidada

pabo bidibo ula mawai dao, tama te bidabo ula page aga Ogwa Jisasde elalubo dao. * ¹² Bidigo Godigo Ogwa dali keꝓ pali bidi, aga dali te bidibo ula elalubo dao. Tama bidigo Godigo Ogwa dali keꝓ pişawani bidi, aga dali te bidibo ula elalubeo.

Po silagasu wabo po

¹³ Te dagego Godigo Ogwago nogide konealubo po daꝓ weyu agaba tiꝓlubo we bidi, te dagego te dwagi yai bidada peyu bidada pabo ula elalubo konemainogo eyu, eno e po dagebolo asena tolobao. ¹⁴ Da Godigo gesabide bidiyu, tama dago aga dali homu si ebo menio. Magi baso meni, magi nai po aga dali gedu haluasa po weyu, tama dago aga homu wali peyu da, teda agai dago te gedu haluasa po wabo odobo dao, te dago mu hania konebo dao. ¹⁵ Awe, dago aga dali gedu haluasa po weyu da, teda agai te po odobo dao. Tama te dago konebo dao. Tama konealigo da, teda dago e me konebo dao, te dago magi naide po aga dali gedu haluasa po weyu da, agai te nai dabolo mabo dao.

¹⁶ Bidi me deligo aga amago dwai se ebo suyu da, tama te dwai se ebogo te yali bidi aga dwai madigi pişabo dwai se elaluyu da, teda aga amago Godibolo gedu haluasa po wao. Tama weyu, tama Godigo te dwai se yali sela şanama tama bidibo ula te bidibolo mawaibao. Te dwai se tedali tedali dao, mebago te se yali bidi dwai madigi tagala palabo dao, mebago meni. Tama te se yali bidi dwai madigiba pişabo dwai se ebode eno te po wai, Godibolo gedu haluasa po wao. Tiali goli te bidi dwai madigi tagala palabo dwai se, tede eno dagebolo “Gedu haluasa po wao” wabeo. ¹⁷ Tigidali dolo işabo kolesaga, te dwai se dao. Tiali goli dwai se mebago te bidi dwai madigi tagala palabo menio.

* 5:11: Jon 3:36

¹⁸ Dago koneai, tigidali bidi Godigo wai dabe bidalubo bidi, augwaligo dwai kolesaga wali me pabo menio. Magi baso meni. Godigo Ogwago augwali bugagia palibo dao, tama Satango augwaliba aga nogo mugobeo.

¹⁹ Dago koneai, te tigidali t̄ode bidibo we bidi augwali te Satango dologode bidibo digi, da Godigo wai dabe bidibao.

²⁰ Dago koneai, Godigo Ogwa aga asai, tama agai homu kolesaga da mawai, dago te God aga God mu dao, te dago konemainogo te kolesaga da mawai. Da aga Ogwa Jisas Krai dali wadolama bidibaso, tama da God dali bidibo dao. Te Krai da, te aga God mu dao, tama agai te bidibo ula sesemane sogo bidada peyu, bidada pabo ula mabo dao.

²¹ Eno wai dabe, dua dao. Dagego te tibo god dabe wali pidali weyu, dagego duga digi bugagia paliã. Te tama dao.

Godigo dwagi yai po buku
The Holy Bible in the Dadibi Language of Papua New Guinea
Buk Baibel long tok ples Dadibi long Niugini

copyright © 1987, 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Dadibi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 23 Aug 2019 from source files dated 20 Jul 2017

f3fb5335-7c77-5120-883d-cc05478d7362